洪門信條

★★★★★★

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

罪孽深重。無以對姑丈也。展拜既已。相將而歸。次日清晨。鳳雛以身臨故地。惆悵難勝。蕭然離楊柳村而去。復歸鎮上。入醫院中進食後。思前感後。凄愴無既。加衣而出。徐行至芬芳歌樓舊址。則已闢爲跳舞之場。門前燈光閃耀。以電炬砌成芬芳舞宮四字。晶瑩奪目。悠揚樂韻。自場中播送而來。令過客爲之動心。蓋樓主人因時制宜。知舞蹈新興。爲當時仕女所尚。乃改舞場。招聘舞娘。備攬腰迴步之選。貴介兒郎。趨之如狂。至於後方休養之士兵及長官。輒復借此爲遣興之場。顧者亦多。鳳雛信步而入。台上樂人。方狂奏交响之曲。舞侶雙雙。翩翩在場中而舞。鳳雛據牆隅一座。呼取威士忌酒而飲。迷離醉眼。視舞客舞娘。成雙并對。如蝴蝶穿花。如蜻蜓點水。樂至無藝。念此芬芳樓昔爲小桃紅行歌之地。別來十數載。變而爲舞蹈之宮。小桃紅究已飄零何許。抑或尚在人間。茫茫咸在不可知之數。所謂十年人事幾番新。不其信耶。俄而樂聲劃然而止。舞侶各歸其座。場主人衣晚禮服。碩腹便便。笑容可掬。登台而謂賓衆曰。在座貴賓聽者。今夕本場爲增加貴賓舞興起見。特聘夏薇薇小姐登場表演歌舞。夏小姐玲瓏嬌小。麗質天生。而且天賦聰明。其舞蹈歌喉。半由人授。半出天才。今夕新硎初試。新聲甫唱。定有令座上貴賓神移意往。嘉獎不已者也。言甫已。一十七八歲女郎衣金絲舞裝。上蔽厥胸。下圍短裙。玉膚半袒。亭亭而出。一笑嫣然。向台下賓客一折纖腰。一躍下台。環場而舞。揚玉腕。振雪足。昂螓首。嬝嬝而爲歌曰。春光好。春光好。但願春長春不老　陌頭楊柳自鮮妍。枝頭更有鶯飛舞。買花携手過橋邊。韻事風流不草草。如花美眷水流年。莫任春光空自暮。舞態翩翩。若流風迴雪

奇情小說　**款擺紅綾帶**　下集　蘇蘇生撰　二二

痘症之研究（十）　林道一

△痘症之豫後　痘症豫後之良否。大抵因流行之性質。與感染之輕重。年齡之大小。合併症之有無而異。又患者曾經種痘。與本症之豫後。大有關係。在妊婦罹融合性者或出血性者。往往起墮胎及發產樗性敗血病而致死。而其胎兒有帶痘疹而出。未幾即死。或分娩後。罹痘症。亦屬危險。但妊娠期內。染痘症而愈。其胎兒在子宮內。經過痘症。則此小兒於出世後。即種以牛痘。亦不感受。天花痘流行時。亦不傳染。

△痘症之死候

㈠根窠紫黑色。全不起發（因血液乾枯之故）。痘粒內陷。神昏氣促。腹脹不能飲食。腰腹痛或不痛。悶亂不寧。痘粒黑陷。神氣昏潰者。皆屬死證。

㈡貫漿之時。純屬清水。皮薄而白。如水疱者。三四日後死。

㈢灌漿乾枯無血水（名空倉）者死

㈣灌漿之時。泄瀉不止。二便下血。乳食不下。二便不通。目閉聲啞。腹中脹滿。肌肉紫黑者。皆死。

㈤當結痂之時。痒塌而無膿血。皮如豆殼者死。

㈥寒戰咬牙。噤口手足顫掉。目閉。四肢冷過膝肘。腹脹太者死。

㈦痘發紅點。四圍帶紫色發斑者五日死。夾斑如錦文色者六日死。夾斑現青色者一二日即死。初出紅點滿項。肌肉皆作紅色者九日死。痘出頭面如胭脂紅者六日死。痘出之色如湯泡及火燒之傷痕。痘粒平塌而作癢者十日死。見點三日後。痘粒不起。紅腫如瓜者死。

㈧痘根如麻密無隙。不碍手。舌捲囊縮者死。痘粒已出。頂陷色白者死。頂陷色紫黑者亦死

（未完）

中外名語摘錄　（編者）

不能治己者。沒有施治於人之價值。（法國俗語）

欲作偉男子　請看此南針

虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。竊弟久居加屬。時有腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛、遺精、夜便、頭昏、眼花、疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食參茸二次。亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏猛虎丸。及補腎壯大丸（破費拾元餘耳）服後果然壯陽健腎身體精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作播傳。以爲我僑界求補者之南針。

現駐雲埠委市旅館台山下坪人伍紀雲恭述

大力士　**猛虎丸**　每盒五員　買一送壹

專治（發育不全陽痿不舉。房事失歡。子嗣難成。花卯病後清瀉過度。血少氣虛下元虛冷。腎虛耳鳴腰痛膝軟。精神恍惚難安枕席。思慮過度飲食生厭。頭暈眼花常發外感。腎精虧損失於培補。夜夢遺精尿後反滴）

補腎壯大丸　每盒二圓壹毛　三盒五圓六毛

此丸補精血。壯腎氣。健陰莖。服後元陽大振。壯大機能。兼治陽痿不舉。房事失歡。交而易洩。尿後反滴。腰痛耳鳴。四肢無力。血少氣虛。形神不足者。奇效如神。

萬安平　每盒，七毫九仙○○○六盒　四元三毛

此油氣味芬香。功能扶正，驅邪，通竅，逐穢，崙治男婦老幼內外各症。均可服用。居家旅行，帶備此油。可保平安。用法簡便。有單說明。

◎**應崙（治）油**　傷風鼻塞　腸胃絞痛　食滯飽脹　痧症時疫　四時感冒　頭暈眼花　風濕痲痺　皮膚痕癢　四肢困倦　頭腦刺痛　中風中痰　霍亂吐瀉　腰脊痺痛　疥癩瘡節　舟車暈浪　風火牙痛　風寒咳嗽　無名腫毒　蛇虫蚊咬　跌打腫痛

◎**正強大器丸**　雙料六元　加料拾元　試用壹圓

△**挽奪造化丸**　雙料五元　試用壹元半

以上兩種藥丸專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能補助口口發育健全雄偉（服雙料者立奏奇效）

◎**服正強大器挽奪造化丸獲效者言**

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服購來之丸口部日見強大精神百倍茲付上柯打紙銀十六圓一毫（寄費在內）收祈早日將挽奪造化丸一盒及加料強大器丸一盒寄來並望將此函登報藉作介紹爲荷　順頌

籌安　市打餐館李錦頓首

Star Cafe, P.O. Box 163 Welston, Alta.

轟力抗戰丸　每盒百粒　原價五圓　現收三圓

長期抗戰丸　每次買兩盒一一收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。「有增強長期之功。轉弱爲強之効。」

○皮膚止癢藥膏　每盒壹元半

○**驅濕追風藥膏**　每盒壹元半

◎外搽**堅持久戰水**　每樽壹元

C.O.D. 不受。若寄銀紙購藥要買相保。寄費一毛。貴客自理。服法有單說明。各國均准入口。

敬文氏藥房

GAIN MON SIE

P.O. Box 1437, Quesnel, B.C.

◎**勦毒靈丹**　每樽三圓半　三樽拾圓

治紅雲血癬　老年爛脚　週身痕癢　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神

○男用外搽**香花水**　每樽壹圓

此香水功能固本壯身。凡性慾不振早洩者。一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用**快樂膏**　每盒二元

此膏功能促進男女之情愛。用後耐久興趣

◎**養心生血靈**　每樽二元

◎**恭頌大國手陳明然先生名不虛傳**

再生華佗救我危險

敝者弟因左眼睛疼痛而起。至半夜忽然頭臚全部腫大如斗。遍起水疹。穿流黃水。痛苦難堪。眼已失明。幾乎盲目自知性命必危。當時徬徨無主。束手無策。即請明然先生到來驗明其症。據云。週身花柳餘毒在頭部暴發。醫治要內外夾攻。外搽內服以奏其功。弟飲藥一服。止痛消腫。藥到回春。最幸者連眼醫返恢復光明。不過數天已告全愈。足証先生醫學湛深。濟世有方。眞名不虛。傳醫治有如神仙。不讓華佗妙術。再造之恩無以爲報。特登報章表揚先生功德。藉鳴謝悃。並作介紹患斯疾者知所問津焉。

先生專醫眼科雜症內外兼治。全科特爲介紹

先生寓跑路街門牌二百三十五號新亞公寓樓上六號房

Sun Ah Apartment, 235 Powell St. Vancouver, B.C.

民國三十五年　四月二日　旅加云埠弟開邑儒良鄉胡家和上言

曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外科全症雜難奇脚爛漏痔癬瘋疽癰打跌血咳痨肺

寄便索函開贈書方　C. T. SUN　羅省總行通訊地址

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎**補腦養心丹**　四兩生五元

恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎**鴉標補腎丸**　十二樽十元

腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎**鹿羓耳聾丸**　四兩庄五元

腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效鑑

◎**牛黃消核丸**　每罐二元

鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎**男子七疝丸**　二兩二元五

小腸疝氣陰囊腫脹頻服斯丸便見功

◎**消粒解毒丸**　二兩二元五

遍身粒毒蟻癖頻　服食此丸收效快

◎**皮膚止癢水**　每罐二元二五

皮膚痕癢難忍　頻搽此水奏奇功

◎**立效扯氣水**　每樽二元

嗽哮咳嗽氣難舒　此服當然病可除

◎**鴉標萬安油**　每打四元

霎時暈仆遇油救　搽食兼施便立甦

◎**立即止痛片**　每打二元

果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone ..... MA. 1545

本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀

招商代理　利權從優

司理人丘發多謹啟

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大埠蝦醬　大埠腐乳
唐山零粉　唐山生薑
烏豆紅豆　豆豉冲菜
土產咸魚　合時瓜菜
大宗發行

◎新電話 PAcific 5845

英華公司

雲高 華埠

蘇杭車衣

Ying Wah Co.

15A Pender St. E.

Vancouver, B.C.

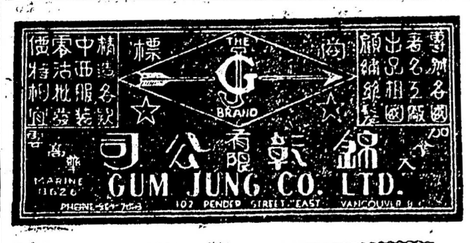
精造

各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 PAcific 5716



周愛權

都朗度大學及安省省力目測光大學畢業

周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）講到較眼鏡。愛權第一聲。工精術美極優良。戴起上嚟人景仰。確係靚。居然夠漂亮。返老還童中你想。秋毫明察願如償。胡俊傑再介紹。

JACK K. CHOW

OPTOMETRIST

128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行

點間頓埠設有支行

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street

Vancouver, B.C.

華友欲匯歐美回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理僑匯。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元伸坎幣五元九五。郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費坎幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

◎雲埠電話 Marine 2548

◎域埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

新到大帮布料

精造趨時服裝

旅館餐館用衣

各款工人衣服

家用線仔紗褲

加長羊毛褥仔

遠近僑胞惠顧

批價特別相宜

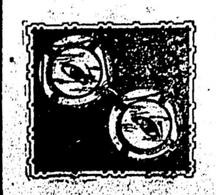
PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West

Established 1921

匹明眼鏡店

眼目調護
切勿疎忽
鏡能養神
兼助視力



◎**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料及文房用品發售

華友光顧極表歡迎

SMITH, DAVIDSON & WRIGHT LTD.

VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA. 0141